

# Gmuablattl

## für Schmiechen und Unterbergen



Herausgeber: Josef Wecker, 1. Bürgermeister, stellvertretend für den Gemeinderat Schmiechen

## Unser Gmuablattl

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Landtagswahl in Bayern 2023 ist die 19. Landtagswahl nach dem Zweiten Weltkrieg und ist für den 8. Oktober 2023 angesetzt. Gleichzeitig mit der Wahl zum Bayerischen Landtag werden die sieben bayerischen Bezirkstage gewählt. Unser hervorragendes demokratisches System lebt davon, dass sich alle wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger aktiv beteiligen. Es gibt viele Länder auf der Welt, in denen die Staatsbürger für ein Wahlrecht kämpfen müssen, aber wir haben diese Möglichkeit der Mitbestimmung. Nehmen Sie diese Möglichkeit in Anspruch und helfen Sie mit unsere freiheitlich demokratische Grundordnung auf Dauer zu bewahren.

Der Kreisstraßenausbau in Unterbergen nimmt langsam Fahrt auf. Ein Großteil des erforderlichen Grunderwerbs zur Durchführung der Maßnahmen konnte zwischenzeitlich getätigt werden. Herzlichen Dank an die betroffenen Bürgerinnen und Bürger für das Entgegenkommen und der Mithilfe, die Ortsdurchfahrt Unterbergen sicherer, schöner und zukunftssicher zu gestalten. Zwischenzeitlich ist der Zuwendungsantrag für den Ausbau gestellt.

Nach der Erteilung des vorzeitigen Baubeginns durch die Zuschussstelle können die Arbeiten im Winter ausgeschrieben werden und mit einem Baubeginn kann im Frühjahr 2024 gerechnet werden.

In der Bürgerversammlung am 23.11.2023 besteht die Möglichkeit sich über den genauen Ablauf und dem Umfang der Arbeiten zu informieren.

Im Zuge der Dorferneuerung Unterbergen ist es geplant, den Dorfplatz (Stachus) vor dem Feuerwehrhaus umzugestalten und auch den Kirchenvorplatz zu sanieren und neu zu gestalten. Hier ist geplant den Zugangsbereich zu erneuern und dadurch einen barrierefreien Zugang zu ermöglichen. **Am Donnerstag, 05.10.2023 besteht um 19.00 Uhr** im Feuerwehrhaus Unterbergen für alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, die Planung einzusehen und auch Anregungen zum Planungsentwurf vorzubringen.

Beim Tag des offenen Denkmals am Sonntag, 10.09.2023 bestand die Möglichkeit für alle interessierten Freunde unserer Kirche Maria Kappel die Geschichte der Kirche näher kennen zulernen und unserer wohlklingenden Orgel in der Wallfahrtskirche zu lauschen.

Zahlreiche Gäste aus unserer Ortschaft aber auch aus dem Umland konnten begrüßt werden. Unser Ehrenbürger Herr Dr. Hubert Raab informierte die Anwesenden über die Geschichte unseres Kleinods vor den Toren von Schmiechen.

Ich wünsche Ihnen wieder viel Spaß beim Lesen unserer neuen Ausgabe unseres „Gmuablattls“ und verbleibe,

Ihr

Josef Wecker, 1. Bürgermeister

## Jubilare in der Gemeinde



Zum 80. Geburtstag gratulierte der 2. Bürgermeister Christian Mutter im Namen der Gemeinde Frau Elfriede Popfinger

- Schaufensterbeschriftung
- Fahrzeugbeschriftung
- Druckerzeugnisse
- Digitaldruck
- Textildruck
- Gravuren
- Schilder

**Maximilian Habel**

Landsberger Str. 7  
86504 Merching  
08233 / 21 20 464  
info@habelwerbung.de

Landmetzgerei Glas  
Hauptstraße 21 · 82297 Steindorf  
Tel. 08202/8272

- unsere Fleisch- und Wurstwaren, werden nach guter alter Handwerkstradition hergestellt
- das Schlachtvieh beziehen wir von Bauern aus der unmittelbaren Nachbarschaft
- die eigene Schlachtung zusammen mit Hygiene und Sorgfalt sorgen für Frische und Qualität

# Altes Bildmaterial



Eine unserer ersten Kindergartengruppen,  
damals noch im alten Schulsaal

**Moni's**  
Wellnessoase  
01523 / 6268 517

Wellnessmassage  
für Körper und Geist

Monika Thurner  
Schulstraße 14 - 86511 Schmiechen

**Gemüschütte**  
saisonaler Hofverkauf  
in der Ringstr. 32, Schmiechen

**Gailer Hof  
Schmiechen**

- Kartoffeln
- Zwiebeln
- Rote Beete
- Karotten
- weitere Gemüsesorten

**www.gailer-schmiechen.de**  
Florian Gailer - Meringerstr. 1 - 86511 Schmiechen



## Bericht aus der Gemeinderatssitzung am 11.09.2023

### Photovoltaikanlage westlich von Unterbergen

Um die erforderliche Energiewende weiter zu unterstützen hat der Gemeinderat für die geplante PV-Anlage im Westen von Unterbergen der Durchführung des erforderlichen Bauleitverfahrens zugestimmt. Damit kann die Änderung des Flächennutzungsplanes und auch die Erarbeitung des Bebauungsplanes erfolgen.



### Dorferneuerung Unterbergen

Der Planungsentwurf zur Umgestaltung des Kirchenvorplatzes mit Schaffung eines behindertengerechten Zugangs wurde dem Gemeinderat vorgestellt. Von Seiten des Gemeinderates wurden Änderungswünsche vorgebracht, welche in die Planung eingearbeitet werden. Nach der Vorstellung der Planung in einer Bürgerversammlung in Unterbergen wird der Zuwendungsantrag beim Amt für ländliche Entwicklung gestellt.



Die Gemeinde trauert um einen ehemaligen Mitarbeiter und um ein ehemaliges Mitglied des Gemeinderates welche von uns gegangen sind.

**NACHRUF**  
Die Gemeinde Schmiechen trauert um  
ihren ehemaligen Mitarbeiter



## Herrn Josef Schmidt

Herr Schmidt war mehr als 30 Jahre in unserer Wertstoffsammelstelle tätig. Immer zuverlässig, einsatzbereit und allseits ein kompetenter Ansprechpartner. Seine humorvolle Art war ansteckend und sein Pflichtbewusstsein vorbildlich. In der Zeit seines Wirkens stellte er sich unermüdlich und uneigennützig in den Dienst der Gemeinde.  
Wir werden ihn vermissen und ein ehrendes Andenken bewahren.

Schmiechen, den 28. Juni 2023  
Gemeinde Schmiechen  
Josef Wecker  
Erster Bürgermeister

**Nachruf**  
Die Gemeinde Schmiechen trauert um  
ihr ehemaliges Gemeinderatsmitglied



## Herrn Franz Schimpfle

Herr Schimpfle war von 1975 bis 1978 im Gemeinderat der damals noch selbstständigen Gemeinde Unterbergen vertreten. In dieser schwierigen Zeit wurden die Weichen für die Zusammenlegung mit der Gemeinde Schmiechen gestellt. Mehr als 20 Jahre stellte er seine Schaffenskraft als Gemeindearbeiter und Feldgeschworener unermüdlich und uneigennützig in den Dienst der Gemeinde.  
Wir werden ihn stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Schmiechen, den 10. Juli 2023  
Gemeinde Schmiechen  
Josef Wecker  
Erster Bürgermeister

Die Verstorbenen engagierten sich tatkräftig im Gemeinderat und der Wertstoffsammelstelle für die Allgemeinheit. Sie opferten Ihre Freizeit und brachten ihr Wissen, ihre Erfahrung und ihr Können zum Wohle der Gemeinde und somit aller Bürgerinnen und Bürger ein. Für diesen Einsatz, der oft nicht die Anerkennung bekommt, welche ihm aber zustehen sollte, darf im Namen der Gemeinde sehr herzlich gedankt werden.

**Laura's Haarstüberl**  
Friseurmeisterin

Laura Dums  
Eichenweg 12  
86511 Schmiechen

**08206 / 53 60 402**  
**0171 / 29 55 612**

Damen - Herren und Kinderfrisuren  
Verschiedene Färbe und Strähntechniken  
Flecht - Föhn und Steckfrisuren

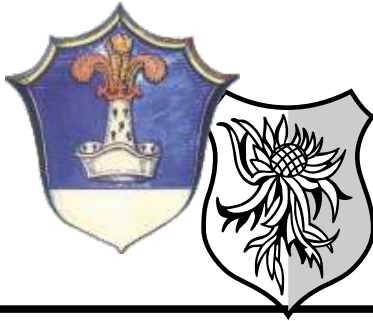


**Gemeinsam in die  
eigenen vier Wände**  
Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

„Realisieren Sie mit uns Ihr Traumhaus!“  
Sie erreichen uns unter:  
Tel.: 08233/3880  
info@rb-wila.de www.rb-wila.de

**Raiffeisenbank  
Wittelsbacher Land eG**



## Nachrichten aus dem Gemeindebereich

### 50 Jahre Kinderbetreuung in Schmiechen und Unterbergen

Am Sonntag, 10.09.2023 konnte bei schönstem Wetter das Jubiläum im Garten des Kinderhauses gefeiert werden. Zahlreiche Besucher nutzten die Möglichkeit des Austausches in netter Gesellschaft. Vielen Dank an unsere Ortsvereine, die sich sehr aktiv und kostenfrei einbrachten um für die Gäste ein Rahmenprogramm anbieten zu können.

1973 entschloss sich der damalige Gemeinderat in Schmiechen eine Kinderbetreuung im damaligen ehemaligen Schulsaal anzubieten. Die ersten Jahre lief die Betreuung noch unter der Trägerschaft der katholischen Kirche. Ab 1978 ging der Kindergarten in die Trägerschaft der Gemeinde über. Seit dieser Zeit erfuhr die Kinderbetreuung eine immer größere Bedeutung und auch das Angebot der Gemeinde musste stetig wachsen um den Bürgern ein attraktives Betreuungsangebot bereitstellen zu können. Bis 1995 reichte eine Kindergartengruppe im jetzigen Musikerheim aus. Jetzt kam die Notgruppe in den Räumen der ehemaligen Gemeindkanzlei hinzu. Der Neubau mit 2 Kindergartengruppen konnte 2010 seiner Bestimmung übergeben werden. In dieser Zeit entstand auch die Kleinkinderbetreuung in Privatinitiative, dem damaligen „Flohziirkus“. Aufgrund der wachsenden Nachfrage nach Krippenplätzen reifte im Gemeinderat der Entschluss einen Verbindungsbau zwischen der Schmiechachhalle und dem Kindergartenbau zu errichten, um dort eine Krippengruppe vernünftig betreiben zu können.

Durch die Bauform mit einem Satteldach konnte ohne großen finanziellen Aufwand im Dachgeschoss der zusätzliche Bedarf an Kindergartenplätze mit Einrichtung einer zusätzlichen Gruppe abgedeckt werden.

Unser Kinderhaus Sternschnuppe bietet derzeit zwei Kindergartengruppen, eine Krippengruppe und zusätzlich eine gemischte Gruppe an.

Wenn ein Kindergarten 50 Jahre wird, dann ist das ein Grund zum Feiern und zum Danken!

Dank den aktuellen und auch den ehemaligen Mitarbeiterinnen: Die in den vergangenen 50 Jahren dazu beigetragen haben, dass unser Kinderhaus ein Ort ist, an dem sich Kinder und Eltern wohl fühlen.

Dank an die Eltern: Für das Vertrauen, das sie uns schenken, indem sie uns ihre Kinder anvertrauen.

Dank an die Elternvertreter: Für die gute und konstruktive Zusammenarbeit und das große Engagement, für die finanzielle und tatkräftige Unterstützung bei unterschiedlichen Projekten und Aktionen.

Dank an den Gemeinderat: Dafür, dass durch die gute Zusammenarbeit viel bewegt werden kann.

Dank an die Mitarbeiter der Verwaltungsgemeinschaft Mering: Für die großen und kleinen Herausforderungen, die unsere Verwaltung damals und heute zu stemmen hatte.

Dank an die zahlreichen Partner: Die mit uns zusammenarbeiten.

Und zum Schluss natürlich: Dank an die Kinder, denn ohne euch gäbe es kein Jubiläum!



**Kindergartenleitung Karola Gossla, Stellvertreterin Sophie Offner, unsere ehemaligen Mitarbeiter Sonja Niedermeier, Renate Drexel und die Kräfte der ersten Stunde Renate Klingl und Anneliese Schuster**

### Sanierung des Feldkreuzes am Heinrichshofer Weg

Bei einer Fahrradtour des Herrn Kreuzer aus Steindorf durch die Schmiechener Flur, ist ihm der schlechte Zustand des Feldkreuzes am Heinrichshofer Weg aufgefallen. Da sich Herr Kreuzer bereits seit vielen Jahren der Sanierung von Feldkreuzen und anderen Dingen annimmt, wurde in ihm der Wunsch wach, dieses Kreuz zu renovieren.

Nach Rücksprache mit dem Eigentümer konnte das Projekt starten. Lediglich das Sandstrahlen der beiden Figuren wurde vom Baugeschäft Lutz aus Mering (ohne Verrechnung von Kosten) ausgeführt, ansonsten wurden alle Arbeiten von Herrn Kreuzer persönlich erledigt.

Nunmehr erstrahlt das Feldkreuz in neuem Glanz und erfreut die Wanderer und Radfahrer auf ihrem Weg.

Ich darf Herrn Michael Kreuzer sen. aus Steindorf im Namen der Gemeinde und auch im Namen des Grundstückseigentümers für seine ehrenamtliche Arbeit sehr herzlich danken.



### Tag des offenen Denkmals in Maria Kappel

Am Sonntag, 10.09.2023 fand eine Veranstaltung bei uns in Schmiechen im Rahmen des Tages des offenen Denkmals statt. Von unserem Ehrenbürger wurde den zahlreichen Besuchern die bewegte Geschichte unserer Kirche Maria Kappel anschaulich näher gebracht. Auch die Orgel in unserer Kirche hat bereits eine lange Geschichte. Bei den wohlklingenden Klängen jährte sich zum 275. Mal der Einbau unserer Orgel mit 8 Registern.

Es war rundum eine gelungene Veranstaltung und dadurch wurden sich die Besucher wieder bewusst, welch schönes und geschichtsträchtiges Kleinod wir in unserer Gemeinde haben.



**Unser Ehrenbürger Herr Dr. Hubert Raab und unser Landrat Dr. Klaus Metzger begleiteten den Tag des offenen Denkmals in Maria Kappel**

### Ferienprogramm 2023

Mit dem Start des Schuljahres 2023/24 ist auch unser Ferienprogramm zu Ende gegangen. Mit vielen sehr attraktiven Veranstaltungen konnte sich unser Programm wirklich sehen lassen. Es war für jeden Geschmack etwas dabei, wodurch bei allen Programmpunkten viele Kinder teilnahmen. Dieses tolle Programm konnte nur durch die Mithilfe von vielen engagierten Mitbürgerinnen und Mitbürger auf die Beine gestellt werden. Vielen Dank an alle, die einen Punkt gestaltet haben und ganz besonders unserer Jugendbeauftragten im Gemeinderat Frau Katharina Velt, für die tolle Organisation und Koordinierung der Programmpunkte.



# 50 Jahre

Haus für Kinder „ Sternschnuppe“



Der Elternbeirat möchte sich recht herzlich bei allen die uns beim Jubiläum unterstützt haben bedanken. Die Kinder hatten großen Spaß. Sarah Zerle, Sophia Huster und Zora Finsterer malten den Kindern strahlende Gesichter. Zum Spielen, Gucken und Fotografieren haben wir vom Faschingskomitee-Schmiechen wundervolle Comicwürfel erhalten, danke auch lieber Martin Thurner für das Aufbauen. Auch geht ein großes Dankeschön an alle Eltern, die beim Verkauf, Auf- und Abbau geholfen haben. An Familie Köck, die uns die Popcornmaschine inkl. aller Zutaten, sowie das Helium für unsere Ballone kostenfrei zur Verfügung gestellt hat geht ein ganz besonderer Dank. Auch bei Marion Kölz für die sehr großzügige Spende des Zuckerwattegewinns an die Elternbeiratskasse bedanken wir uns. An dem Fest haben viele Vereine wie Obst- und Gartenbau Verein, Der Weizenclub, Der Schützenverein sowie der Musikverein mitgewirkt. Es ist schön zu sehen, was in einer Gemeinschaft alles auf die Beine gestellt werden kann. Hier werden unsere Kinder gemeinsam groß. Wir der Elternbeirat wünschen uns auch für die nächsten Jahre eine tolle Zusammenarbeit mit den Kindergarten.

Der Fuhrpark des Kindergartens ist auch leicht in die Jahre gekommen. Wer hier mit einem Dreirad, Bobbycar, Laufrädern, etc. aus dem eigenen Bestand für Abhilfe sorgen möchte, der wird im Kindergarten mit offenen Armen empfangen. Der Kindergarten freut sich über jedes Gefährt es sollte aber bitte ein CE- Siegel haben. Danke.  
Euer Elternbeirat



**KINDER-FLOHMARKT**  
1. Oktober 2023  
von 10 bis 14 Uhr  
mit Kaffee und Kuchen  
in der  
Schmiechachhalle  
86511 Schmiechen  
Schwangere bekommen den  
Vortritt. Ihnen wird die Tür bereits  
um 9:30 Uhr geöffnet.

## Gemeindebücherei Schmiechen

Ringstraße 42

E-Mail: [buecherei@schmiechen.de](mailto:buecherei@schmiechen.de)

### Öffnungszeiten:

Dienstag 18:00 – 19:30 Uhr

Das Bücherangebot wird laufend erweitert und unser Personal besorgt auch Bücher die von den Kunden gewünscht werden. Schauen Sie doch einmal unverbindlich vorbei, sie werden vom Angebot überrascht sein. Es ist für alle Altersgruppen etwas dabei.







## Rückblick auf das diesjährige Ferienprogramm:

Viele engagierte Bürger\*innen und Vereinsmitglieder haben den Kindern und Jugendlichen diesen Sommer ein wunderschönes und abwechslungsreiches Ferienprogramm geboten. Über 100 Kinder, Jugendliche und Erwachsene haben an 23 Veranstaltungen teilgenommen. Auch dieses Jahr wurde das Ferienprogramm erfolgreich digital über die Ferienprogramm-Website der Gemeinde organisiert. Diese Organisation hat sich bewehrt und wird im nächsten Jahr fortgeführt.

**Ein herzliches Dank geht an alle Veranstalter\*innen. Danke dass ihr euch für unsere Kinder und Jugendlichen engagiert und für viele wunderschöne Momente in den Sommerferien gesorgt habt! Schön wars! Herzlicher Dank geht an:**

- Marion Kölz und alle Beteiligten welche zusammen mit Merching, hier einen großen Dank auch an die Jugendbeauftragte Nathalie Lang, den großen Ausflug zum Skyline Park organisiert haben.
- Simone Karl, Barbara, Sabine Schmid und Marion Kölz für das „Dance Camp“ was den Mädchen bei bester Verpflegung die Möglichkeit bot einen mitreißenden Tanz einzustudieren.
- Norbert Lang welcher in Merching Raufen und Ringen nach Regeln angeboten hat
- Christina Hörberg aus Schmiechen die gleich 4 Veranstaltungen zum Thema Dot-Painting (Punktemalerei mit vielen Möglichkeiten) anbot.
- Ferdinand Wiedersperg-Leonrod mit Unterstützung von Sieglinde Sedlmair welche Kindern wie Erwachsenen einen schönen und lehrreichen Nachmittag im Wald schenkten
- den Musikverein Schmiechen mit Nicole Glas für zwei wunderbare Sommermusik-Angebote bei welchen die Kinder sowie die Allerkleinsten Spaß an der Musik erlebten
- an den TSV Schmiechen mit Jana Jais aus Unterbergen die den älteren Kindern ermöglichte in den Sport Tennis hinein zu schnuppern
- den TSV Schmiechen mit Susanne Gramh für ihr tolles Angebot „Rund um den Ball“
- Marion und Martin Brunnenmeier aus Unterbergen welche mit den Kindern lustige und leckere Pizza-Gesichter im Pizzaofen gebacken haben
- an Martin Brunnenmeier für sein außergewöhnliches Angebot an ältere Kinder und Jugendliche das Schmieden kennenzulernen (Herzanhänger, Blatt oder Nagel)







### Herzlichen Dank an:

- den Obst- und Gartenbauverein mit Sophie Schweyer, Stefan Scheibl und Irina Schlumpberger für das tolle Angebot an die Kinder den neuen Zaun vom Spielplatz in der Eglinger Straße selbst farblich zu gestalten
- an die Stadt-Uni Unterbergen mit Annemarie Wurm, Günter Wurm und Eva Baumer aus Hausen bei Hofheggenberg, welche mit den Kindern schicken „Wikinger Schmuck“ mit farbigem Draht anfertigten
- sowie der Stadt-Uni und dem Bioland Ziegenhof Gebauer in Scheuring auf welchem die Kinder eine tierisch gute Zeit mit den Ziegen hatten und deren Produkte kosten durften
- Marion Kölz, Nicole Glas und Nicole Heidenreich welche mit einer großen Gruppe von Kindern mit dem Zug zur Augsburger Puppenkiste fahren um den berühmigten „Räuber Hotzenplotz“ anzuschauen
- Sieglinde Sedlmair die den Kindern einen fantastischen Vormittag auf dem Bauernhof bot
- die Freiwillige Feuerwehr Schmiechen mit Michael Engler, Markus Kienle, Bernhard Krischke und alle beteiligten Feuerwehrmännern und -frauen welche für die Kinder einen unvergesslichen Tag bei der Feuerwehr mit viel nützlichem Wissen und Spaß organisierten
- Christian Mutter und Marc Borchert die den Programmpunkt „Floßbauen“ angeboten haben, auch wenn dieser dann wetterbedingt leider nicht stattfinden konnte
- und an den Schützenverein Schmiechachtaler Schmiechen mit Martin Thurner, welcher in zwei Veranstaltungen den Kindern das Sportschießen mit Licht- und Luftgewehr auf einer elektronischen Anlage beibrachte

Danke auch an alle Engagierten die ich namentlich vergessen habe.

Schöne Herbsttage wünscht,  
Katharina Velt, eure Jugendbeauftragte





# Musikverein Schmiechen e.V.



## Musikverein auf Dirigentensuche

Satoshi Hidaka hat den Musikverein Schmiechen mehr als vier Jahre musikalisch geleitet und wurde bei der Sommerserenade von allen Musikerinnen und Musikern verabschiedet.

Satoshi war ein Vollblutdirigent mit japanischer Liebe zur Präzision in der Musik.

Entsprechend schwierig gestaltet sich die Suche nach einem adäquaten Nachfolger. Wer also einen Dirigenten (m/w/d) kennt, der noch eine Kapelle sucht, oder wer selbst Ambitionen hat, kann sich jederzeit bei der Vorstandschaft melden.

Was war sonst noch geboten im Vereinsleben?

Bei der Serenade waren die Jungmusikerinnen und Jungmusiker der Bläserjugend Paartal mit von der Partie und eine echte Bereicherung für die Veranstaltung! Wir konnten bei schönstem Wetter dem zahlreichen Publikum ein abwechslungsreiches Programm präsentieren.

Wir spielten außerdem in Schmiechen bei der Zugtaufe am Bahnhof, beim Kapplfest in Maria Kappl und in Thierhaupten auf dem Gartenfest sowie beim 44. Bezirksmusikfest. Ferner durften wir bei einigen Ständchen unseren Mitgliedern zu deren Ehrentagen gratulieren.

Während den Sommerferien hat sich auch der Musikverein Schmiechen am Ferienprogramm der Gemeinde beteiligt. Es wurde die beliebte „Sommermusik“ angeboten, bei der große wie kleine Kinder singen, tanzen und basteln konnten.

Und jetzt ein Termin, den Ihr unbedingt vormerken solltet. Wir möchten alle recht herzlich zu unserem **Wirtshausabend** am

**Samstag, den 04.11.2023 um 18.30 Uhr,**

einladen. Geplant ist ein bunter Abend mit verschiedenen Musikgruppen sowie Comedy. Mehr wird noch nicht verraten, lasst Euch also überraschen. Wie es sich für einen Wirtshausabend gehört, wird es zünftige Brotzeiten geben.

Der Musikverein Schmiechen feiert sein 50jähriges Gründungsjubiläum als Verein in der jetzigen Form. Musik wird in Schmiechen nachweislich schon seit 1854 gespielt. 1973 wurde auf Betreiben von Leo Kohlberger, dem Gründungsvorstand und heute immer noch Ehrenvorstand, der Musikverein in Vereinsform gegründet.



Satoshi Hidaka wurde bei seinem letzten Auftritt bei der Serenade mit viel Applaus verabschiedet

*Musikverein  
Schmiechen e.V.*

Anlässlich unserer  
50 jährigen  
Vereinsgründung  
laden wir ein zum gemütlichen  
Wirtshausabend

*Mit verschiedenen  
Gastauftritten!*

in der  
**Schmiechachhalle**  
am  
**Samstag 04.11.23**  
**18.30 Uhr**

Wurstsalat  
Obatzter  
BäckWeck  
Brotzeitplatte  
5 Pers. / 2 Pers.  
**bitte vorbestellen!**

Reservierungen unter: 08206 / 903600  
Eintritt frei - Alle (nicht nur Mitglieder) sind herzlich eingeladen



# Alle Kinder bis 12 Jahre aufgepasst!

Anlässlich des Gründungsjubiläums veranstaltet der Musikverein Schmiechen einen Malwettbewerb. Ihr könnt bis 17. Oktober 2023 im Musikerheim (Briefkasten) eure Bilder abgeben, die ihr zum Thema „50 Jahre Musikverein Schmiechen“ gemalt habt. (Name und Anschrift nicht vergessen.) Die Bilder sollten ein Format von ca. 15x15 cm haben und werden am Jubiläumsabend ausgestellt sowie für eine Sonderedition unserer MVS-Bierdeckel verwendet. Es gibt natürlich auch schöne Preise zu gewinnen, lasst euch überraschen...

Eure Musikerinnen und Musiker des MV Schmiechen e.V.



Die Bläserjugend Paartal zeigte bei der Sommerserenade ihr Können



Eine feste Institution in jedem Jahr: Die musikalische Umrahmung des Kapplfests



Große wie kleine Kinder waren dabei bei der Schmiechener Sommermusik



**Weiß** Elektrotechnik

- ☑ - Photovoltaikanlagen
- ☑ - Speichersysteme
- ☑ - Elektroinstallation
- ☑ - Haustechnik, Smart Home
- ☑ - Geräte- und Anlagenprüfung
- ☑ - Alarmanlagen
- ☑ - Brandmeldeanlagen

Ringstraße 5a  
86511 Schmiechen

Telefon 08206/963762  
info@weiss-et.de  
www.weiss-et.de

  
**Daniela Kämper**  
Heilpraktikern  
Praxis für Hypnose, Coaching  
und Schmerztherapie  
*Kinder, Jugendliche und Erwachsene*

Jetzt  
unverbindlichen  
Beratertermin  
vereinbaren!

Alpenweg 1  
86511 Schmiechen  
Tel 08206/9638422  
Mobil 0177/1850688  
info@heilpraktikerin.online  
www.heilpraktikerin.online

  
**Liebscher & Bracht**  
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN

# BäckWeck

Käsespezialitäten & mehr ...

Marion Kölz  
Kirchplatz 9  
86511 Schmiechen  
08206/961664  
baeckweck@t-online.de

Öffnungszeiten:  
Donnerstag 7:30 - 12:00 Uhr  
Freitag 7:30 - 18:00 Uhr  
Samstag 7:00 - 12:00 Uhr





- Wohnungsbau
- Schlüsselfertig
- Bauträger
- Landwirtsch. Bauten
- Gewerbe- und Industriebau
- Öffentliche Bauten
- Umbau
- Sanierung
- Renovierung

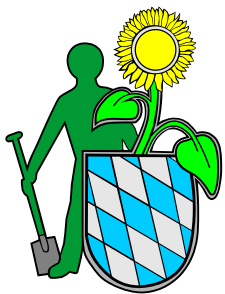
**Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Bau**

Gewerbering 7 · 86504 Merching · Tel. 08233/1055  
 www.fms-bau.de · info@fms-bau.de



Tel. 08233/2183910 · www.js-elektroanlagen.de

- Automatisierung
- Prozessleittechnik
- Wasserversorgung
- Energietechnik



# Obst- und Gartenbauverein Schmiechen - Unterbergen e.V.

Neues vom Obst- und Gartenbauverein Schmiechen  
und Unterbergen

Auch dieses Jahr hat sich der Obst- und Gartenbauverein wieder am Ferienprogramm beteiligt, und 7 Kinder waren voller Eifer dabei, bei schönstem Sommerwetter einen Teil der neuen Zaunlatten am Spielplatz in der Eglinger Straße bunt zu gestalten. Die farbigen Latten wurden dann noch versiegelt, und sind dann demnächst am Spielplatzzaun zu bewundern.

Mit dem Ende der Sommerferien kommt's wie's kommen muß – die Mostsaison beginnt. Trotz der heftigen Stürme im August hoffen wir, dass noch ein paar Äpfel am Baum hängen geblieben sind, und seit dem 16. September bis Ende Oktober öffnen wir jeden Samstag wieder die Tore der Mosterei, um Äpfel, Birnen und Quitten zu Saft zu verarbeiten. Wer noch Lust hat, dabei zu sein und mit anzupacken, kann uns gerne einfach ansprechen, Samstags bei der Mosterei vorbei schauen, oder uns eine E-mail schreiben an [ogvSchmiechenUbergen@posteo.de](mailto:ogvSchmiechenUbergen@posteo.de)



Mit gärtnerischen Grüßen,

der Vorstand – Sophie, Stefan, Sofie, Isabel, Nicole und Irina





Freiwillige Feuerwehr  
Schmiechen



## Neues von der Freiwilligen Feuerwehr Schmiechen.

Am Samstag den 26. August durften wir insgesamt 20 Kinder zum Ferienprogramm begrüßen. Nach langer Planung und Ideensammlung ist ein tolles Programm entstanden. Den Kindern wurde gezeigt, dass Feuerwehr nicht nur mit Wasserspritzen zu tun hat.



Bei den 5 verschiedenen Stationen haben sie vormittags gelernt was man bei einem Einsatz wissen muss. Unter anderem wurde gezeigt, was im Feuerwehrauto drin ist und wie man es benutzt. Wie geht man mit einem Atemschutzgerät um und wann braucht man dieses?

Wo kommt das viele Wasser her und wie bekommt man es aus dem Hydranten? Was mache ich mit verletzten Personen und wie hole ich richtig Hilfe?

Nach einem guten Mittagessen ging es dann ans Eingemachte, bei einem richtigen Feuerwehreinsatz, mit Sirene und Blaulicht, mit Feuer und Unfallverletzten, konnten die Kinder zeigen was sie gelernt haben – und das taten Sie! Ohne Berührungsgänge wurden unsere Darstellerinnen nach ihrem Fahrradunfall verarztet und gesichert und auch der Gasbrand auf dem Parkplatz wurde schnell und professionell gelöscht.



Der Spaß kam natürlich auch nicht zu knapp und trotz super Sonnenschein waren alle Kinder nach der Wasserspritzei auf die Spritzenhäuschen klitschnass.

Wir sind mächtig stolz auf unsere Schmiechener Kinder und sind uns sicher, der Feuerwehrynachwuchs ist gesichert. Wir freuen uns aufs nächste Jahr!





# Schlepperfreunde Schmiechen e.V.



## Oldtimersaison auf dem Höhepunkt

**Schmiechen:** In den Sommermonaten standen fast jedes Wochenende der Besuch von Schleppertreffen auf dem Programm der Schlepperfreunde Schmiechen. Zuerst wurde aber der traditionelle Hallenstammtisch in der Schlepperhalle durchgeführt. Zahlreiche Mitglieder fanden den Weg zur Schlepperhalle. Wie jedes Jahr wurde wieder ein gemeinsames Bild der anwesenden Mitglieder gemacht. Anschließend wurden bei einer Brotzeit die anstehenden Treffen besprochen.

Beim Epfacher Oldtimertreffen fuhr der Pfarrer bei der Fahrzeugsegnung mit dem Bulldog durch die ausgestellten Schlepper. Einige Schmiechener Schlepperfreunde waren zu Besuch. Weiter folgten die Ackertage in Pflugdorf am 22. Juli 2023. Zahlreiche Schlepperfahrer zeigten ihre Maschinen im Acker bei der Pflugarbeit. Das Vereinsmitglied Martin Hartl war einer von drei Gutachtern, welche die beste gepflügte Parzelle bewerteten. Anschließend war eine kleine Siegerehrung samt Preisverleihung.



Abbildung 1: Fahrzeugsegnung in Epfach



Abbildung 2: Treffen in Huttenwang

Eines der größeren Treffen im Jahr 2023 war das Schleppertreffen der Rappentaler Oldtimerfreunde Huttenwang.

Auch in diesem Jahr war auf dem Terminkalender der Schlepperfrühschoppen in Moorenweis. Das schlechte Wetter war für die Schlepperfahrer kein Hindernis und so waren zahlreiche Traktoren aus der Umgebung vorgefahren.

Zehn Schlepper aus Schmiechen machten sich am 12.08.2023 auf dem Weg ins Allgäu nach Nesselwang. Viele besondere Maschinen wurden auf dem Treffen ausgestellt.



Abbildung 3: Treffen in Nesselwang

Am 15.08.2023 feierten die Schlepperfreunde Kissing wieder ihr Schleppergrillfest beim Marxenwirt. Zahlreiche Mitglieder der Schlepperfreunde Schmiechen waren bei sehr heißen Temperaturen vor Ort.

## Bratenservice Oswald



Weitere Spezialitäten auf Anfrage

Claus & Anja Oswald Schulstraße 8  
08206/962945 86511 Schmiechen

## Jens Schmidt Malermeister

- Fassadenrenovierung
- Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Maler & Renovierungsarbeiten
- Dekorative Wandgestaltung
- Spachtel & Verputzarbeiten
- Wärmedämmverbundsystem

Ihr Malerfachbetrieb  
aus Mering

☎ 08233 / 79 45 186  
☎ 0176 / 10 26 48 39  
✉ info@maler-mering.de



Um das schlechte Wetter der letzten Jahre zu umgehen verlegten die Dünzelbacher ihren Feldtag auf den 27.08. Leider goss es wie aus Eimer und so fiel die Feldarbeit wieder ins Wasser. Die Festhalle war aber trotzdem gut gefüllt und 3 Tische wurden von dem Schmiechenern belegt.



Abbildung 4: Oldtimerkartoffelroder

Einer Einladung der Fam. Wiedemann aus Haunstetten zu einem Oldtimer Ackertag folgten zahlreiche Vereinsmitglieder. Dort konnte eine ca. 8 Hektar große Ackerfläche bearbeitet werden. Als Höhepunkt an diesem Nachmittag war der ein Tag zuvor angeschaffte Oldtimerkartoffelroder, welcher zum ersten Mal zum Einsatz kam. Für das leibliche Wohl wurde in der Maschinenhalle gegrillt.

Ein großes Treffen war auch am 10.09. 2023 in Immelstetten. Der dortige Oldtimerverein lud zum 6. Oldtimertreffen ein. Der Einladung folgten ca. 600 Traktoren sowie zahlreiche Auto und Motorräder. Am Nachmittag fand noch eine kleine Vorführung alter Landtechnik statt, dort wurde Gras siliert.

Als Abschluss der Oldtimertreffen kann das Treffen im Kirchhaslach betrachtet werden. Diese finden vom 16 – 17 September statt. Bei diesem Treffen werden sich sicherlich wieder zahlreiche Mitglieder samt Schlepper auf dem Weg machen.

## Kleine Baggararbeiten

- Hofeinfahrten
- Gartenteich/Pool
- Stellplätze
- Baumfällungen mit Entsorgung

**Markus Schaller**

**0172 / 85 71 537**

**Heilpraxis Ananda**  
Carolin Knoll-Huster, Heilpraktikerin

- Craniosacrale Therapie
- Kindersprechstunde
- Sanfte Hypnotherapie
- Schwangerschaft
- Massagen
- Yoga etc.

Brunnener Str. 7 | Termine nach Vereinbarung | kontakt@heilpraxis-ananda.de  
86511 Schmiechen | unter Tel. 08206-9636655 | www.heilpraxis-ananda.de

**Ditsch Bau GmbH & Co. KG**



### Prittriching

Hoch-, Tief- u. Straßenbau  
Schlüsselfertiges Bauen  
Bauen im Bestand  
Tel. 08206 - 9600-0

### Jedelstetten

Bitumen-Mischanlage  
Kieswerk  
TBL-Frischbetonwerk  
Tel. 08193 - 9328-20

Baumaschinenvermietung

**Dietmair GBR**

Ringstraße 19  
86511 Schmiechen  
0176/19618004

Neues vom:



Auch in diesem Jahr konnten wir uns über zahlreiche Besucher an den beiden Abenden der DreamDanceParty, welche am 28. und 29. Juli stattfand, freuen. Dass wir so eine große Veranstaltung überhaupt erst zustande bringen verdanken wir all unseren Mitgliedern und Helfern, die den Verein durch ihre tatkräftige Unterstützung erst zu einer solch starken Gemeinschaft machen. Noch Monate danach wird man als Teil des Burschenvereins Schmiechen oftmals auf die großartige Party und die gute Stimmung die auf der Veranstaltung herrschte angesprochen, was uns jedes Mal wieder Freude bereitet.

Vielen Dank an alle unsere Mitglieder und Helfer sowie Unternehmen die uns auf jegliche Art und Weise bei unserer Party unterstützt haben.



Ein weiteres Highlight der Mitglieder des Burschenvereins wäre dieses Jahr der Besuch des 20-jährigen Gründungsfest der Altortjugend Kissing gewesen, welche am 10.09.23 stattfinden sollte. Leider musste die Altortjugend Kissing ihre Jubiläumsfeier absagen, da Kissing eine Woche vor dem Fest durch das Unwetter viele Sturmschäden erlitten hat, wobei auch das bereits aufgebaute Festzelt aus den Verankerungen gerissen und zerstört wurde.

Auch wenn die Altortjugend Kissing kein Fest veranstalten konnte bleiben ihnen gewisse Ausgaben



der Veranstaltung erhalten.

Der Burschenverein Schmiechen hat deshalb gemeinsam mit dem Woazntempl einen gemütlichen Sonntag mit Speis und Trank auf Spendenbasis organisiert, wodurch etwa 1100 Euro durch Spenden gesammelt werden konnten und der Betrag auf 2000 Euro aufgestockt wurde.

Am Montag den 11.09.23 wurde die Spende in Kissing von einem Teil der Vorstandschaft überreicht.

Wir bedanken uns bei allen die dies möglich gemacht haben.



Wissenswertes für Mitglieder und solche die es werden wollen:

Das Burschenheim kann von Mitgliedern auch für Privatveranstaltungen gemietet werden, sei es Geburtstag, Taufe, Kommunion oder etwas anderes das gefeiert werden soll ...

Maler- und Lackierermeister  
Lechfeldring 7  
86511 Unterbergen  
Tel. 082 33 / 32 238  
Fax 082 33 / 79 50 99  
andreas.spoettl@t-online.de

## Eine sichere Zukunft braucht einen starken Partner.

**Leonhard Kistler**  
Allianz Generalvertretung

Gallusbergle 9  
86152 Augsburg  
Telefon: 0821.707606

Leitenweg 5  
86511 Unterbergen  
Telefon: 08233.2110224  
agentur.kistler@allianz.de  
www.allianz-kistler.de



**IT Mutter IT**  
Internet & Telefon

Ihr kompetenter Ansprechpartner in allen Telekommunikationsfragen.

Plankmühle 2  
86511 Schmiechen  
E-Mail: info@mutter-it.de  
Telefon: 08205 900 37  
Internet: www.mutter-it.de

• WLAN • LAN • DSL • Router • Telefon • Glasfaser

# Faschingskomitee Schmiechen



## Faschingskomitee Schmiechen e.V.

Der Kabarettist Alfons „Fonse“ Doppelhammer startet mit dem Kabarettprogramm „sau witzig“ durch! 2023 ist er in ganz Bayern mit seiner Blaulichttour unterwegs und am 07.10.23 dürfen wir Euch herzlich zum Witzekabarett in die Schmiechachhalle einladen.



Bei seiner Performance gibt er nicht nur einen charmanten Einblick in sein Familienleben, erzählt ausführlich aus seiner Kindheit und Jugend und beleuchtet sehr selbstironisch sein Ehe- und Familienleben. Fonse schlüpft in verschiedene Rollen und führt gekonnt und geschickt durch sein mit Witzen, Pointen und Gags gespicktes Kabarettprogramm. Highlight ist dabei die verkörperte Gestalt des Grabner Karl. Fonse begeistert bei seinen Auftritten Jung und Alt.

Für Speis und Trank ist selbstverständlich gesorgt und wir freuen uns, den Abend mit Euch anschließend an der Bar ausklingen zu lassen.

Einlass ist ab 18:30 Uhr und das Kabarett beginnt um 20:00 Uhr.

Seid schnell und sichert Euch noch die Karten beim BäckWeck oder unter 0174 / 6488639 bei Martin Sepp. Der Kartenpreis liegt im Vorverkauf bei 22,50 €.



Wir können es schon kaum erwarten in die nächste Saison zu starten und sind deshalb schon fleißig am Trainieren. Für uns geht es vom 17.11.23 - 19.11.23 ins Trainingswochenende, auf das sich schon alle Mitglieder riesig freuen!

Bevor es für uns aber in das Trainingslager geht, würden wir gerne, eine Woche vorher, mit Euch gemeinsam den Faschingsauftakt am 11.11.23 feiern.



Wir sind auch schon fleißig in den Vorbereitungen für die kommende Saison und planen am 13. und 14. Januar 2024 wieder eine Prunk- & Stunksitzung. Die letzte Prunk- & Stunksitzung war ein voller Erfolg, dass nur an Eurem Mitwirken lag.

Wir freuen uns über jeden von Euch, der sich gerne wieder an der Prunk- & Stunksitzung beteiligen möchte! Meldet Euch bei uns!


Außerdem werden wir passend zu unserem nächsten Motto einen Faschingswagen bauen. Habt Ihr Interesse und Lust uns bei diesem Projekt zu unterstützen? Bei der Organisation dabei zu sein, mitzubauen oder mitzufahren? Dann meldet Euch gerne bei uns!

Eure Anmeldung, Ideen & Anregungen könnt Ihr gerne an [faschingskomitee@schmiechen.de](mailto:faschingskomitee@schmiechen.de) schicken oder auch über unseren Instagram Account.



Nudeln, Eier,  
Brezen, Brot und Semmel  
und vieles andere mehr ... im  
**Hofladen**

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr  
Sa. 7.00-12.00 Uhr



Einkaufen  
auf dem  
Bauernhof

Ringstraße 46 · 86511 Schmiechen  
Tel. 08206/1733 · Fax 1734  
[schererhof@mail.de](mailto:schererhof@mail.de)



Fuggerstraße 5  
86511 Schmiechen  
Tel. 08206/9030680

**θ Ω I U** Fehlt's dir an Spannung?  
Wir geben dir auch den Rest!

Im Jahr 2021 konnten wir aufgrund der Corona Pandemie keinen Fasching feiern. Die Jugendbeauftragte Katharina Feld rief gemeinsam mit uns in diesem Jahr eine Aktion für die Schmiech'ner Gemeindemitglieder ins Leben. In diesem Rahmen durften wir Holzwürfel gestalten, die für die Bürger in Schmiechen und Unterbergen aufgebaut wurden.

Für das 50 jährige Jubiläum des Kindergartens kamen die Würfel nochmal zum Einsatz und wir durften beim Aufbauen helfen.



**Hammer**  
HEIZUNG · SANITÄR  
erfahren • erkunden • erleben

Jahnstraße 34 - 86931 Prittriching  
Tel. 08206 90302-0

[www.hammer-haustechnik.de](http://www.hammer-haustechnik.de)

**Deutschlands  
bequemste Matratze**

**Hier liegst Du nie mehr zu weich oder zu hart**

- Finde endlich deinen richtigen Schlaf
- Triff eine gute und sichere Entscheidung
- 18 Jahre Erfahrung für deinen perfekten Schlaf

**Lass dich jetzt kompetent beraten!**  
(bitte Termin vereinbaren)

**Jetzt Probeliegen!**

[www.dynaglobe.de](http://www.dynaglobe.de) | Brunnener Str. 15 | 86511 Schmiechen | 08206 903 305

**HW-FINANZ**  
IMMOBILIEN UND KONZEPTE

HW-Finanz  
Helmut Wirths  
Ringstraße 50  
86511 Schmiechen

Tel 08206 - 34 39 34  
Mobil 0151 - 54 80 59 70  
Mail [immo@hw-finanz.de](mailto:immo@hw-finanz.de)  
Web [www.hw-finanz.de](http://www.hw-finanz.de)





# Hochzeiten in der Gemeinde



Kathrin und Thomas Zehrer mit Trauzeugen



Miriam Wecker und Christian Pfundner



Sabrina und Alexander Kauth

Von Seiten  
der Gemeinde  
die besten Wünsche für  
Eure gemeinsame Zukunft  
mit uns in Schmiechen



## TSV Schmiechen

Abteilung Fußball

**Neues Angebot für  
Freizeitfußballer**



Jeden Dienstag um 19 Uhr beginnt am Fußballplatz in der Meringer Straße in Schmiechen ein Fußballspiel für Freizeitsportler, bei dem der Spaß an erster Stelle steht. Das Angebot richtet sich an alle aktiven Fußballer und die es wieder werden wollen. „Viele Fußballer beenden Ihre aktive Zeit, da Ihnen zweimal Training und ein zusätzlicher Spieltag am Sonntag zu aufwendig sind“, so Robert Ziegler erster Vorstand des Vereins. Auch ehemalige Aktive und Hobbyfußballer aller Altersklassen sind zu dem dienstäglichen Spiel eingeladen. Darüber hinaus sucht die Spielgemeinschaft auch einige Male im Jahr den Vergleich mit anderen Mannschaften von benachbarten Ortschaften. Eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig. Um rechtzeitiges Erscheinen an den Dienstagen und die Mitnahme von Fußballschuhen wird gebeten.



ENJOY

# Gospelnacht in Schmiechen

zum 25 jährigen Jubiläum

CELEBRATION - kommt und feiert mit uns zusammen!

Moderatorin Caroline Sprott begrüßte locker und mit humorvollen Beiträgen die knapp 400 Besucher, die nach Schmiechen gekommen waren. Mit einem Accapella-Teil, in dem wir ruhige, aber auch schwungvolle Stücke präsentierten, eröffneten wir die Gospelnacht. Die Schmiechachhalle war voll besetzt und auch draußen tummelte sich noch Publikum, denn bei bestem Sommerwetter und reichlich Verpflegung ließ es sich gut feiern.



Der erste Gastchor aus Kissing, die EmmausVoices, waren als zweites an der Reihe und wurden von unserem Pianisten unterstützt. Gut eingestimmt durften danach auch unsere Besucher im "Sing together - Teil" singen und klatschen. Die Chorleiter der verschiedenen Chöre dirigierten je ein Lied zum Mitsingen, was super gut funktioniert und riesen Spaß gemacht hat.

Die Pause hatten sich alle verdient, denn es war schon ziemlich heiß in und um die Halle. Der Schützenverein bot Leberkäs und Kartoffelsalat an und von uns wurden Schnittchen und Steak- und Bratwurstsemmeln zubereitet. Auch Eiskaffee und ein ENJOY-Spritz wurde dankend angenommen.



Nach der Pause kamen die S(w)inging Gospel aus Buchloe an der Reihe. Gekonnt, sympathisch und überzeugend boten Sie ihre Lieder dar und erhielten viel Applaus. Die Donauwörther mit dem Augsburg Popkantor Hans-Georg Stapff waren gut drauf und sorgten für gute Stimmung. Im Anschluss an seinen Beitrag kündigte er uns mit den Worten an: ENJOY wird dem Publikum jetzt nochmal richtig einheizen, was wir auch in die Tat umsetzten.



Begleitet von unserer Band rissen wir das Publikum richtig mit. Wir wurden mit Standing Ovations und viel Applaus belohnt. Zum Abschlusslied wurde kuschlig eng, da alle Teilnehmer sich auf der Bühne versammelten um gemeinsam zu singen. Es war eine schöne Erfahrung die verschiedenen Facetten der Gospelmusik zu erleben. Dass diese Veranstaltung kein Konzert wie üblich, sondern ein ganzer Abend mit viel Gospel-Musik war, ist neu in Schmiechen und wird wohl einmalig bleiben.



Eine kleine Feuerjonglage rundete den Abend ab. Zufriedene Organisatoren und Chöre genossen die laue Sommernacht und den Ausklang der CELEBRATION.



## FESTGOTTESDIENST

Auch ein Gottesdienst gehörte zu den Feierlichkeiten anlässlich des Jubiläums. Alle waren gespannt auf die Uraufführung der "Missa Quattro Linguae" von Chorleiter Werner Hövelmanns. Pfarrer Fischer und Manfred Gittel hielten einen tollen Gottesdienst mit tiefgehenden und berührenden Texten. Zu den Fürbitten, die von mehreren Chormitglieder vorgetragen wurden, wurde Weihrauch als Symbolik für die aufsteigenden Bitten zu Gott entzündet. Der Gottesdienst endete mit "I wanna thank you" auf deutsch: Ich will dir danken. Dazu verteilten wir uns im Kirchenschiff und bildeten einen Kreis um die Gottesdienstbesucher.

Es wurden ein paar Tränen vergossen und herzlich gedankt für diesen besonderen Gottesdienst und die wundervolle Messe von Werner. Leider war niemand von der Presse erschienen und so wird die Erfahrung wohl bei denen bleiben, die daran teilgenommen haben. Selbst Skeptiker innerhalb des Chores waren danach restlos überzeugt, dass es sich gelohnt hat, sich auf etwas Neues einzulassen.



Ein lockeres Weißwurstessen war ein schöner Abschluss der Feierlichkeiten, wenn da nicht noch bei über 30 Grad das Aufräumen angesagt gewesen wäre. Doch Dank vieler fleißiger Hände, war das relativ zügig erledigt.

Wir danken allen Besuchern, Helfern, Teilnehmern und der Gemeinde Schmiechen für dieses gelungene Jubiläumfest.



- Installation  
 Alt- & Neubau  
 - Sat - Anlagen  
 - Netzwerktechnik  
 - Beleuchtungstechnik  
 - Reparaturen & Wartung

*Meisterbetrieb*

Hauptstrasse 36 | 86504 Marching | Mobil 0172 7530071  
 Fax 08233 211 78 72  
 www.kerber-elektrotechnik.de | mail@kerber-elektrotechnik.de



- Innen- und Aussenputz  
 - Maurerarbeiten  
 - Vollwärmeschutz (WDVS)  
 - Sanierung - Beratung

**Jörg Mager**  
 Verputzfachbetrieb

**0176 / 24 28 1880**  
 Lindenweg 4  
 86511 Schmiechen [mager.joerg@googlemail.com](mailto:mager.joerg@googlemail.com)



## Weizenclub Schmiechen e.V.

### Ostereier-Suchen



Trotz durchwachsenem Wetter machten sich auf dem Kindergartengelände am Palmsonntag 63 Kinder auf die Suche nach bunten Ostereiern, die zuvor von uns versteckt wurden. Als Belohnung durfte sich jedes Kind, das ein buntes Osterei fand, eine Geschenktüte abholen. Währenddessen erfreuten sich die Mütter bei einer Tasse Kaffee und selbstgebackenem Kuchen und die Väter genossen ein kühles Bier. Die Kinder konnten anschließend ihr Können beim Dosenwerfen zeigen und die Freiwillige Feuerwehr Schmiechen stellte ihr großes Feuerwehrauto nicht nur für eine Besichtigung sondern auch für eine Probefahrt zur Verfügung.







-Kleine Pflasterarbeiten  
 -Wege, Hofeinfahrten  
 -Gartenanlagen  
 -Rollrasen  
 -Steinmauerbau  
 -Sichtschutzanlagen  
 -Bau-Objektpflege  
 -Baumstumpfpräsen

**Dosch Baumaschinen** Telefon **0151/51 17 35 90**  
 von-Thünefeld-Straße 6 info@dosch-baumaschinen.de  
 86511 Schmiechen www.dosch-baumaschinen.de



**TINA BRUNNENMEIER**  
 Praxis für Naturheilkunde

Tina Brunnenmeier - Heilpraktikerin  
 Lechfeldring 13 - D-86511 Unterbergen  
 Tel 0 82 33 2 12 00-21 - E-Mail brunnenmeiertina@gmail.com

## Muttertags-Brunch



Der diesjährige Muttertags-Brunch am 14.05.2023 war mit fast 160 vorangemeldeten Personen voll ausgebucht. Das Buffet wurde wieder von unseren Frauen hergerichtet und aufgebaut. Bevor man sich auf seinen reservierten Platz im festlich geschmückten Saal setzen konnte, gab es am Eingang für jeden ein Glas Sekt. Vorstand Bernhard Steiniger begrüßte die Anwesenden und wünschte den Müttern einen schönen und erholsamen Tag. Für das schöne Arrangement gab es von allen Seiten Lob. Die Vorstandschaft und auch die beteiligten Frauen werden sich daher bemühen, den Brunch im nächsten Jahr nicht nur zu wiederholen, sondern vielleicht noch etwas besser zu machen.



## Grillfest



Am 26.08.2023 fand das Grillfest im überdachten Bereich des Sportheims statt und zur Unterhaltung spielte erstmalig eine Musik-Band. Trotz des Regens war der Weizenabend sehr gut besucht. Das geplante Gemeinschaftsfoto von den anwesenden Mitgliedern musste allerdings aufgrund des schlechten Wetters leider abgesagt werden. Die am weitest angereisten Mitglieder kamen aus Lippstadt, Beckum und Duisburg, denen es sehr gut gefallen hat.



## Hilfsaktion

Die Altort-Jugend von Kissing wollte vom 01. bis 03. September 2023 ihr 20-jähriges Bestehen feiern. Die Vorbereitungen waren in vollem Gange und der Aufbau des Festzeltes fast abgeschlossen als ein massiver Hagelsturm am 26.08.2023 über Kissing hinwegfegte und eine Schneise der Verwüstung hinterließ. Viele Helfer wurden durch herumfliegende Zeltteile zum Teil schwer verletzt und mussten in die umliegenden Krankenhäuser gebracht werden. Da das Fest abgesagt werden musste, konnten keine Einnahmen generiert werden. Die Jugend bleibt also auf den nicht erheblichen Kosten für Vorausleistungen sitzen. Deshalb wird der Weizenclub Schmiechen – laut Vorstandsschaftsbeschluss vom 01.09.2023 – der Jugend vom Altort Kissing eine Spende zukommen lassen, damit wenigstens ein kleiner Teil der entstandenen Auslagen abgedeckt werden kann. Wir denken, dass das ein Akt der Humanität ist und so ein Unglück praktisch jeden Verein treffen kann.

Weizenclub e.V. Schmiechen



## Allianz Kistler

Leonhard Kistler, Leitenweg 5, 86511 Schmiechen/Unterbergen

☎ 08233-2110224    📱 k.A.

🌐 [www.allianz-kistler.de](http://www.allianz-kistler.de)    ✉ [agentur.kistler@allianz.de](mailto:agentur.kistler@allianz.de)

## BäckWeck

Marion Kölz, Kirchplatz 9, 86511 Schmiechen

☎ 08206-961664    📱 0179-7212585

🌐 [www.baeckweck.de](http://www.baeckweck.de)    ✉ [baeckweck@t-online.de](mailto:baeckweck@t-online.de)

Öffnungszeiten: Donnerstag 7.30 – 12.00 Uhr Freitag 7.30 – 18.00 Uhr Samstag 7.00 – 12.00 Uhr

## Baumpflegefirma Bugany

Sebastian Bugany, Steindorferstrasse 25, 86511 Schmiechen

☎ k.A.    📱 0176-84263755

🌐 [www.baumpflegefirma-bugany.de/tl](http://www.baumpflegefirma-bugany.de/tl)    ✉ [baumpflege.bugany@yahoo.com](mailto:baumpflege.bugany@yahoo.com)

## Coaching & Psychotherapie

Sylvia Zerle, Am Bahnhof 3, 86511 Schmiechen

☎ 08206-961150    📱 0157-32446955

🌐 [www.sylvia-zerle.de](http://www.sylvia-zerle.de)    ✉ [mail@sylvia-zerle.de](mailto:mail@sylvia-zerle.de)

## Coworking Schmiechen

Helmut Wirths, Saumweg 2, 86511 Schmiechen

☎ k.A.    📱 01515-4805970

🌐 [www.coworking-schmiechen.de](http://www.coworking-schmiechen.de)    ✉ [kontakt@coworking-schmiechen.de](mailto:kontakt@coworking-schmiechen.de)

## Cranio Sacrale Körperarbeit

Sonja Heinecker, Schulstrasse 2, 86511 Schmiechen

☎ k.A.    📱 0176-78272547

🌐 [www.heinecker.info](http://www.heinecker.info)    ✉ [sonja@heinecker.info](mailto:sonja@heinecker.info)

## Dosch Baumaschinen

Thomas Dosch, von Thünefeldstrasse 6, 86511 Schmiechen

☎ k.A.    📱 0151 51173590

🌐 [www.dosch-baumaschinen.de](http://www.dosch-baumaschinen.de)    ✉ [info@dosch-baumaschinen.de](mailto:info@dosch-baumaschinen.de)

## Dynaglobe Products GmbH & Co. KG

Markus Popfinger, Brunnenerstrasse 15, 86511 Schmiechen

☎ 08206-903305    📱 0177-4038542

🌐 [www.dynaglobe.de](http://www.dynaglobe.de)    ✉ [info@dynaglobe.de](mailto:info@dynaglobe.de)

## Heilpraktiker Brunnenmeier

Tina Brunnenmeier, , 86511 Schmiechen/Unterbergen

☎ 08233-2120021    📱 k.A.

🌐 k.A.    ✉ [brunnenmeiertina@gmail.com](mailto:brunnenmeiertina@gmail.com)

## Katharina Velt, Bildende Künstlerin

Katharina Velt, Ringstrasse 36a, 86511 Schmiechen

☎ k.A.    📱 0156-78501553

🌐 [www.kreativkurse.velt.eu](http://www.kreativkurse.velt.eu)    ✉ [katharina@velt.eu](mailto:katharina@velt.eu)

## Laura´s Haarstüberl Friseurmeisterin

Laura Dums, Eichenweg 12, 86511 Schmiechen

☎ k.A.    📱 0171-2955612

🌐 k.A.    ✉ [Laura.dums@gmail.com](mailto:Laura.dums@gmail.com)

## Lotse Drumm

Dirk Drumm, Xanderhof 1, 86511 Schmiechen/Unterbergen

☎ 08233-2120374    📱 0173-4534090

🌐 [www.lotse-drumm.de](http://www.lotse-drumm.de)    ✉ [Drumm@lotse-drumm.de](mailto:Drumm@lotse-drumm.de)



## Mutter IT-Lösungen

Christian Mutter, Plankmühle 2, 86511 Schmiechen

☎ 08206-90037    📞 0171-2117566

🌐 [www.mutter-it.de](http://www.mutter-it.de)    ✉ [info@mutter-it.de](mailto:info@mutter-it.de)

## Schererhof

Max Scherer, Ringstrasse 46, 86511 Schmiechen

☎ 08206-1733    📞 01520-2085743

🌐 [www.genuss-vom-schererhof.de](http://www.genuss-vom-schererhof.de)    ✉ [info@genuss-vom-schererhof.de](mailto:info@genuss-vom-schererhof.de)

Öffnungszeiten: Montag-Mittwoch und Samstag Backwaren

## Sedlmair Erlebnis Bauernhof

Sieglinde Sedlmair, Ringstrasse 40, 86511 Schmiechen

☎ 08206-1279    📞 0176-45530673

🌐 k.A.    ✉ [sieglinde.sedlmair@web.de](mailto:sieglinde.sedlmair@web.de)

## Weiß Elektrotechnik GmbH & Co.KG

Thomas Weiß, Ringstrasse 5a, 86511 Schmiechen

☎ 08206-963762    📞 k.A.

🌐 [www.weiss-et.de](http://www.weiss-et.de)    ✉ [info@weiss-et.de](mailto:info@weiss-et.de)

## Wellnessoase

Monika Thurner, Schulstrasse 14, 86511 Schmiechen

☎ 08206-7116    📞 0170-5879303

🌐 k.A.    ✉ [m.grisu@freenet.de](mailto:m.grisu@freenet.de)

## Werbetechnik Habel

Maximilian Habel, Landsberger Strasse 7, 86504 Merching

☎ 08233-2120464    📞 k.A.

🌐 k.A.    ✉ [max.habel@t-online.de](mailto:max.habel@t-online.de)

**Sollten sie einen kostenlosen, unverbindlichen Eintrag wünschen  
bitte Info an 0179-7212585 Josef Kölz**

# Was ist los in Schmiechen und Unterbergen

OKTOBER 2023				
So.	01.	Flohmarkt Elternbeirat Kiga	9.00	Schmiechachhalle
Do.	05.	Vorstellung Planung Dorferneuerung	19.00	Feuerwehrhaus Unterbergen
Fr.	06.	Schlepperstammtisch	20.00	Gaststube Schmiechachhalle
Fr.	06.	Bürgerschießen	18.00	Schützenheim
Sa.	07.	TÜV-Abnahme für Schlepper	13.00	Schlepperhalle
Sa.	07.	Bürgerschießen	18.00	Schützenheim
Mo.	09.	Gemeinderatssitzung	19.30	Gaststube Schmiechachhalle
So.	15.	Standkonzert Musikverein		Kirchplatz
Sa.	21.	Siegerehrung Bürgerschießen	18.00	Schmiechachhalle
Sa.	28.	Weizenabend	19.30	Burschenheim

NOVEMBER 2023				
Fr.	03.	Schlepperstammtisch	20.00	Gaststube Schmiechachhalle
Mo.	06.	Gemeinderatssitzung	19.30	Gaststube Schmiechachhalle
Sa.	11.	Martinsumzug		
Sa.	11.	Faschingsauftakt		Gaststube Schmiechachhalle
Die.	14.	Bürgerkaffee	13.00	Gaststube Schmiechachhalle
Mi.	15.	Volkstrauertag Unterbergen		
Sa.	18.	Marmelade kochen und basteln	14.30	Gaststube/Küche Schmiechachhalle
So.	19.	Volkstrauertag Schmiechen		
Do.	23.	Bürgerversammlung Unterbergen	19.00	Feuerwehrhaus Unterbergen
Fr.	24.	Bürgerversammlung Schmiechen	19.00	Schmiechachhalle
Sa.	25.	Vereinsmeisterschaft mit Finale	19.00	Schützenheim
So.	26.	Gospelttime mit ENJOY	18.00	Hl. Geist Kirche Hochzoll

## Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Schmiechen  
 Satz: Habel-werbung  
 Text und Bild: die jeweiligen Vereine  
 Auflage: 550 Stück

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben die Meinung des Verfassers wieder

Die nächste Ausgabe erscheint Anfang Januar 2024  
 Der Redaktionsschluss ist am 12. Dezember 2023  
 Bitte die Berichte und Bilder rechtzeitig einreichen.